

## وهران في العصر الروماني: قراءة في النقائش اللاتينية

### Oran in the Roman Era: A Study of Latin Inscriptions

مصطفى خاتمي

جامعة تيارات (الجزائر)

mustapha.khatmi@univ-tiaret.dz

## الملخص:

## معلومات المقال

اخترقت هذه الدراسة بهدف التعرّف على التاريخ القديم لمنطقة وهران خلال الفترة الرومانية، وهو جانب أرى أنه لم يُوفّ حقه من البحث والدراسة من قبل المؤرخين، رغم أن إقليم وهران يزخر بمحطات تاريخية وأثرية مهمة، خاصة تلك التي تعود إلى الحقبة الرومانية. وللتعمق في هذا الموضوع، اخترقت أحد أهم المصادر الأساسية في كتابة تاريخ المنطقة، وهي النقوش اللاتينية بمختلف أصنافها. ركّزت في بحثي على جرد هذه النقوش من خلال المعطيات الأثرية، والدراسات المتخصصة المنشورة في بعض المجلات العلمية، بالإضافة إلى مجامع النقوش اللاتينية. وقد تمكنت من إحصاء 95 نقشًا موزعة على عدة مواقع في إقليم وهران، وهي: بطيوة (Portus Magnus)، أغبال (Ad Regiae)، مرسي الكبير (Gilva Colonia)، بوتيليس (Ad Crispa)، الأندلسيات (Portum Divinum)، مسرغين (Castra Puerorum)، بوتيليس (Ad Crispa)، ورأس العين. اعتمدت في هذه الدراسة على منهجية علمية ترتكز على ترجمة النقوش وتحليلها، مع تقديم استقرارات حول التطورات التاريخية لمنطقة من زوايا متعددة (السياسية والدينية، الاقتصادية، الاجتماعية، العسكرية).

تاريخ الارسال:

2025/03/01

تاريخ القبول:

2025/04/26

## الكلمات المفتاحية:

- ✓ فيتاليس الأب
- ✓ مرسي الكبير
- ✓ الخيالة الألفية الأولى
- ✓ الوكيل تيتوس فلافيوس سيرنوم

## Abstract:

I chose this study to explore the ancient history of the Oran region during the Roman period, a topic that has not been sufficiently addressed by historians. Despite its rich archaeological heritage, especially from the Roman era, the region remains under-researched. To investigate this subject, I focused on **Latin inscriptions**, which are among the most reliable historical sources. My research involved cataloging these inscriptions using archaeological data, specialized studies, and collections of Latin inscriptions. I identified 95 inscriptions across several sites in Oran, such as **Portus Magnus**, **Ad Regiae**, **Portum Divinum**, **Castra Puerorum**, **Gilva Colonia**, **Ad Crispa**, and **Rass El-Aïn**. This study follows a structured methodology based on translating and analyzing inscriptions while examining their historical significance. It provides insights into the **political**, **military**, **social**, **religious**, and **economic** aspects of Roman Oran. By offering new interpretations, this research helps bridge a crucial gap in the region's ancient history.

## Article info

## Received:

01/03/2025

## Accepted:

26/04/2025

## Key words:

- ✓ VITALIS PATER
- ✓ PORTVM
- ✓ DIVINVM
- ✓ ALAE MILARIAE
- ✓ PRIMAE
- ✓ T FLAVIUS.SERNVM

تمثل النقوش اللاتينية أحد أهم المصادر الأساسية لدراسة التاريخ القديم، نظراً لكونها وثائق رسمية وأثرية تعكس مختلف جوانب الحياة السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية، والعسكرية في العصور القديمة. وبالرغم من الأهمية التاريخية لمنطقة وهران خلال الفترة الرومانية، إلا أن هذا الجانب لم يحظ بالدراسة الكافية من قبل المؤرخين، مما جعله من الحالات المفقودة في فهم تاريخ المنطقة. يرجع ذلك إلى ندرة الوثائق التاريخية المتاحة، باستثناء بعض الدراسات التي أجرتها باحثون فرنسيون، مثل الرائد ديميات (Demeurgue)، وماك كاثي (Cathy M.)، والأثري ديمورج (Berbrugger)، وبيربروجر (Berbrugger)، غير أن هذه الدراسات لم تقدم رؤية شاملة أو كافية حول الفترة الرومانية في وهران.

في السنوات الأخيرة، شكلت دراسة الباحث عبد المؤمن حول مدينة بطيوة (دراسة في تاريخها القديم) إضافة مهمة في هذا المجال، حيث فتحت آفاقاً جديدة للبحث في التاريخ القديم لمنطقة وهران. من هذا المنطلق، جاءت هذه الدراسة للبحث في السيرورة الحضارية لمنطقة وهران خلال الفترة الرومانية، وذلك عبر النقوش اللاتينية التي تعد من أوتوق الشواهد الأثرية على تلك الحقبة، رغم قلتها مقارنة بالمصادر الأخرى. بناءً على ما سبق، تتمحور الإشكالية الرئيسية لهذه الدراسة حول التساؤل التالي: **كيف تميزت وهران حضارياً خلال الفترة الرومانية من خلال النقوش اللاتينية؟**

ويترعرع عن هذا التساؤل الأساسي عدة تساؤلات فرعية: هل كانت عملية الرومنة في وهران شاملة لكل المناطق أم اقتصرت على نقاط معينة؟ إلى أي مدى يمكن اعتبار وهران خلال الفترة الرومانية منطقة ازدهار اقتصادي واجتماعي؟ **كيف تعكس النقوش اللاتينية مختلف الجوانب السياسية، العسكرية، والدينية لمنطقة؟**

للإجابة عن هذه التساؤلات، تتطرق الدراسة من الفرضيات التالية: من المحتمل أن تكون درجة الرومنة متفاوتة بين المناطق، حيث كانت مكثفة في بعض المواقع وضعيفة في أخرى. تشير النقوش اللاتينية إلى أنّ وهران خلال الفترة الرومانية كانت تلعب دوراً مهماً في الشبكة الاقتصادية لموريطانيا القيصرية. قد تسهم دراسة النقوش في الكشف عن البنية الاجتماعية لسكان وهران خلال العصر الروماني، سواء من حيث أصولهم أو أنشطتهم اليومية.

تهدف هذه الدراسة إلى تسلیط الضوء على أهمية النقوش اللاتينية، باعتبارها مصدراً رئيساً لدراسة التاريخ الروماني في وهران. وإعادة قراءة التاريخ القديم لـوهران من خلال تحليل هذه النقوش وربطها

بالسياق التاريخي العام لمقاطعة موريتانيا القيصرية. واستكشاف الجوانب السياسية، الاجتماعية، الاقتصادية، والعسكرية التي تكشفها النقوش عن الإقليم.

تعتمد هذه الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي، حيث يتم أولاً جمع النقوش اللاتينية وتصنيفها، ثم تحليلها من حيث محتواها اللغوي والتاريخي، وأخيراً مقارنتها مع المصادر الأخرى لفهم طبيعة الحياة في وهران خلال الفترة الرومانية. وقد تم إحصاء 95 نقشاً لاتينياً موزعة على عدة مواقع في إقليم وهران، مثل بطيبة (Portum Divinum)، أغال (Ad Regiae)، مرسى الكبير (Portus Magnus)، أغوال (Ad Crispa)، مسرغين (Gilva Colonia)، الأندلسيات (Castra Puerorum)، بوتيليس (Bothilis)، ورأس العين.

بالناتي، إن دراسة النقوش اللاتينية ليست مجرد تحقيق في نصوص قديمة، بل هي محاولة لإعادة بناء تاريخ منطقة وهران خلال الفترة الرومانية، من خلال تحليل هذه الشواهد الأثرية واستنتاج المعطيات التي تعكس واقع المجتمع آنذاك. وعليه، فإن هذه الدراسة تقدم مساهمة علمية تهدف إلى سدّ الفجوات المعرفية في تاريخ وهران القديم.

### 1. تاريخ جمع النقوش اللاتينية في منطقة وهران

#### 1.1. تاريخ الأبحاث

تعود عملية توثيق النقوش اللاتينية في منطقة وهران إلى ما قبل الفترة الرومانية، حيث يُعتبر الرحالة الإنجليزي توماس شاو (Shaw, 1830, p. 23)، الذي زار المنطقة عام 1743م، من أوائل من أشاروا إلى بقايا الخرائب الرومانية في الإقليم الوهراني. وقد سجّل المعلم الميللي الخاص بمنطقة أرزيو في كتابه الذي حمل عنوان "الرحلة" (Voyage).

أما المبادرة الثانية، فكانت من طرف الهاوي بلاري (Pallary, n.d., p. 771)، الذي وثق نقشاً في جزر حبياس (Insulas Erroris)، إلا أن تفاصيله لم تصلنا. ويرجح أن هذه الكتابة كانت تسجّلاً لنقطة عسكرية بحرية (Classis) في هذه الجزر القريبة من الأندلسيات ومرسى الكبير.

من جهته، قام القائد ماك كارثي (Mac Carthy, n.d., p. 367) عام 1856 بدراسة سلسلة من النقوش حول منطقة أغوال (Regiensium)، التي كانت نقطة مهمة في عملية الرومنة، حيث رصد أكثر من 20 نقشاً لاتينياً.

وفي عام 1857، عمل الأثري جورج سيمون، بمساعدة أربعين عسكرياً، على التنقيب في خربة رومانية بمنطقة بطيبة، وتمكن من استخراج 24 نصباً لاتينياً، نشرها الرائد ديميايت في التقارير الجغرافية الخاصة بعمالة وهران (Demaeght, 1899, pp. 485–496).

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقاش اللاتينية

كما قام الباحث بيربروج (Berbrugger, 1857-1858, p. 184) عام 1862 باكتشاف 29 نقشاً لاتينياً في أحد المنازل بأرزيو، تم نشرها عام 1858 في المجلة الإفريقية (Revue Africaine).

أما الرحالة دولبلونشار، فقد أسهם في دراسة مجموعة من نقش بورتوس ماغوس، نشرها عام 1890 في شكل جداول ورسومات في مقاله حول متحف وهران (De Lablanchere, 1890). كما تم توثيق هذه النقش في الأطلس الأثري، ضمن الورقة 20، وتحديدها في النقطة رقم 06 من قبل استيفان أغزال (Gsell, 1901).

وفي منطقة رأس العين بوهران (التي لا يزال اسمها الروماني مجهولاً)، اكتشف الرائد ديمait نقشين؛ الأول يعود لشخص يدعى كوينتوس (Quintus) وأخيه التوأم كاستولوس (Castulus)، والثاني لـ فيكتور جرمانيكوس (V. Germanicus)، وقد نشرهما ديمait (Demaeght, 1921, pp. 86-87, Nos. 135-136) بمساهمة دومرج (Domaeght, 1921, p. 88).

وفي عام 1884، عثر لويس ديمait على نقش في منطقة مرسى الكبير (Portus Devinis) يؤرخ لعام 361 (Demaeght, 1921, p. 88).

كما سجل المؤرخ مرسيه نقشاً مسيحيًا يعود لعام 353م، وُجد في منطقة الأندلسات (Castra Puerorum) وقد نشره الرائد ديمait عام 1888 في النشرية الإفريقية العتيقة (Demaeght, 1888, p. 209).

وفي عام 1885، وثّق ديمait نقشاً لوكيل يدعى ثيتوس فلافيوس سيرينوس (Titus Flavius Serinus)، عثر عليه في منطقة بوتليسي، ونشر في مجلة إفريقيا العتيقة (Demaeght, 1885, p. 225).

وفي عام 1890، اكتشف أحد جنود ديمait نقشاً لامرأة تُدعى بالما (Palama)، ابنة فيتاليس الأب (Vitalis Patri)، في منطقة مسرغين داخل حوض حجري، وقد تم نشره في النشرية الأثرية لعمالة وهران في نفس السنة (Demaeght, 1890, p. 224).

### 2.1. مصادر جمع النقش اللاتينية

#### - جامع الكتابات اللاتينية (CIL)

كان هذا الكتاب مرجعاً أساسياً في عملية جرد النقش الخاصة بإقليم وهران، خاصة في جزئه الثامن المتعلق بالمقاطعات الإفريقية، والتي تشمل مناطق تتبع إدارياً لوهان حالياً. وقد تم ترتيبها وفقاً لتصنيف الكتاب. تمت إعادة ضبط وهيكلة النقش في المواقع الرومانية التي تتبع ولاية وهران حالياً، وفقاً للمنهج الذي وضعه كل من:

- ميشيل أوغست مونغرافير (Michel Auguste Montgravier)، عام 1888.

- لويس ديمait (Louis Demaeght)، في وصفه الأثري، عام 1894.

- ستيفان غزل (Stéphane Gsell)، عام 1901.

الجدول 1 :

الترقيم (CIL VIII)	التسمية الرومانية	التسمية الحالية
9783 – 9753	PORTVS MAGNVS	- بطيوة -
21605-21623	أرزيو ؟	-
21659	PORTVM DIVINVM	- مرسى الكبير -
21660	CASTRA PVERVM	- الأندسيات -
21663	Ad CRISPAE	- بوتيليس -
21661	GILVAM.COLONIAM	- مسرغين -

اجتهاد الباحث

- الأطلس الأثري للجزائر لستيفان غزل (Gsell, St.)

وردت بيانات وهران في الجزء الأول من الأطلس الأثري للجزائر، ضمن الورقة 20 (الخريطة 1)، حيث تم توثيق 35 نقطة أثرية، من بينها 7 موقعاً رومانياً. كما شملت الخريطة موقع بطيوة (Bethioua) وأرزيو (Arzew)، اللذين كانوا سابقاً تابعين لإقليم مستغانم، وتم إدراجهما في الورقة 21، النقطة 06.

تم إلغاء بعض النقاط من الورقة 20، وهي 1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 23 ، 24، وذلك لكونها تابعة حالياً إلى ولاية عين تموشنت، وتشمل المواقع التالية : المالح (Rio Salado)، أغبال (Agba)، تمزوغة (Bou Zedjar)، بوزجار (Tamzoura).

الجدول 2 :

هل تحتوت على النقائش	إسم النقطة الرومانية	رقم النقطة من ورقة 20 من الأطلس الأثري
نعم	مرسى المداغ (مرسة علي بونوار)	5
لا	جزر حبياس	8 و 6
نعم	الأندسيات	7
لا	عين الترك	9
نعم	مرسى الكبير - واجهة البحر	10
نعم	وسط مدينة المرسى الكبير (St andré)	11
نعم	إكميل - رأس العين - هضبة قومبيطا	12

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقائش اللاتينية

لا	جبل مرجاجو عند شعبية البيضاء	19
نعم	مسرغين (مممية أوزمور)	21
نعم	بوتيليس (كدية لدار)	26
لا	بلدية سنيا (سيدي محمد الخير)	28
لا	سيدي معروف	29
لا	طفراوي (عين قوراي)	35
ورقة 21 (مستغانم) مناطق تتبع لوهان حالياً		
لا	كريشتل (جبل عروس)	04
نعم	أرزيو	05
نعم	بطيوة	06
نعم	الشهابيرية ببطيوة (معلم ميلي)	07
نعم	شواطئ المنطقةصناعية بطيوة (معلم ميلي)	10 - 9 - 8
لا	مرسى الحاج آخر نقطة	11

### من اجتهد الباجت

#### - أعمال الرائد لويس ديمait (Le Commandant Demaeght L.)

يعتبر الرائد لويس ديمait من أبرز الباحثين في تاريخ وهران القديم، حيث قدم معطيات قيمة حول الموقع الأثري، وكان له دور بارز في إنشاء متحف وهران، حيث عُين كأول محافظ له، و Ashton المتحف باسمه خلال الحقبة الفرنسية.

أصدر ديمait فهرساً أثرياً بعنوان (Catalogue Raisonné)، والذي يُعد من أهم المصادر الخاصة باللقي الأثري في وهران، ويضم 237 صفحة، في الطبعة الثانية المنقحة، أضاف المحافظ دومورج مجموعة نماذج أثرية جديدة من الصفحة 172 إلى الصفحة 237. كما تم تزويد الكتالوج

بـ:

- فهرس للمصادر التاريخية.
- قوائم للأسماء، الحكام، الملوك، والأعيان.
- خريطة دقيقة توضح المناطق بتسمياتها القديمة والمعاصرة، مع تحديد الأبعاد وفق المعالم الميلية (الخريطة (2).

وعليه عالج الرائد ديمait النقائش التي عثر عليها في إقليم وهران حيث صنفتها إلى الجدول التالي:

مصدرها الأصلي	صاحب الهداء	مكان العثور عليها	رقم الناقشة في الكatalog وهران
Berburger, Rev. Afric, 1857, p.257. CIL, VIII, 9753.	Junon, reine	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 60 - الصفحة 34
Berbrugger, lo.cit, 1862, p.230 CIL, VIII, 9754	Marus Antonius Procelleius	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 61 - الصفحة 34
Demaeh (L), B.O, 1893, p.119	D.Aquilius Lentus	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 62 - ص 35.
CIL, VIII, 9757	Caelius Caelianus	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 63 - ص 36.
Demaeh (L), B.O, 1893, p.390	من طرف مفوضي حكومة بورتوس ماغنوس RES PVP PORI MAG	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 64 - ص 37.
Demaeh (L), B.O, 1893, p.389	من طرف مفوضي حكومة بورتوس ماغنوس RES PVP PORI MAG	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 65 - ص 37.
Demaeh (L), B.O, 1893, p.224	مجهولة صاحب	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 66 - ص 38.

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقائش اللاتينية

Berbrugger, lo.cit,1862,p.282 CIL,VIII,9760	Cornelius Honoratas	بطيئة Ferme Robert	الرقم 67 - ص 38.
Berbrugger, lo.cit,1862,p.262 CIL,VIII,9762	Julius Valens	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 68 - ص 39.
Berbrugger, lo.cit,1862,p.261 CIL,VIII,9761	P.Crescentinius saturninus	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 69 - ص 40.
Berbrugger, lo.cit,1862,p.232 CIL,VIII,9765	M.Ulpis Silmius	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 70 - ص 40.
Demaeh (L), B.O,1894,p.132	Nonius Julianus	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 71 - ص 41.
Cagnat (R.), Armeé Romaine D'Afrique,p.295	فارس مجهول الإسم من كتبية الألبية الأولى	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 72 - ص 35.
Berbrugger, lo.cit,1863,p.230 CIL,VIII,9763	Licinius Julianus	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 73 - ص 42.
Berbrugger, lo.cit,1857,p.259 CIL,VIII,9779	Cesonia Bebia	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 74 - ص 43.
Berbrugger, lo.cit,1862,p.231 CIL,VIII,9784	Liinia Issula	بطيئة PORTVS MAGNVS	الرقم 75 - ص 43.
Berbrugger, lo.cit,1862,p.232 CIL,VIII,9783	Julius Victor	بطيئة	الرقم 76 - ص 44.

		PORTVS MAGNVS	
Berbrugger, lo.cit,1857,p.260  CIL,V III 9765	P.Metilius  Ingenuus	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 77 - ص 44.
Berbrugger, lo.cit,1857,p.260  CIL,VIII, ,9777	Benedicta	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 78 - ص 44.
Demaeh (L), C.R,1894,p.35	Ulpia Tyche	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 79 - ص 35.
Berbrugger, lo.cit,1863,p.233  CIL,VIII, ,9780	Teberius  Claudius  Severinus	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 80 - ص 45.
Berbrugger, lo.cit,1863,p.232  CIL,VIII, ,9781	Cornelia Emilia	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 81 - ص 46.
Berbrugger, lo.cit,1863,p.232  CIL,VIII, ,9775	Annia Nonnosa	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 82 - ص 46.
Demaeght (L), B.O,1894,p.132  CIL.VIII.21622	Tib.Claudius  Victor	بطيئة  PORTVS MAGNVS	الرقم 83 - ص 46.
Demaeght (L), A.A,1885,p5.  CIL.VIII.21662.	T.Flavius  Sereus  Crispae	بوثيليس  Ad  Crispae	الرقم 131 ص 83
Demaeght (L), B.O,1890,p.224  CIL.VIII.21661	Palma	مسريين  GILVA  COLONIA	الرقم 134 ص 86
Demaeght (L), A.A,1883,p.205.  CIL.VIII.21810	Quintus et  Castulus	رأس العين	الرقم 135 ص 87

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقائش اللاتينية

		(الأسم الروماني مجهول)	
Demaeght (L), A.A,1883,p.206. CIL.VIII.21811	Victor Germanicus	رأس العين (الأسم الروماني مجهول)	الرقم 136 ص 86.
Demaghet (L.),A.A,T,II, 1884, P.379, n° 666.	Maximus	Portus devinis	الرقم 137 ص 88

معالم ميلية Bornes Milliaires				
المصدر الأصلي	المقدار من الميل من المنطقة الأولى	إلى	الوجهة	الرقم في الكatalog
Demaeght (L), A.A,1883,p.205. CIL.VIII.22590	3 أميال	إلى سidi بلطار Quiza	بطبوة Portus Magnus	الرقم 138 ص 90
Demaeght (L), A.A,1883,p.269. CIL.VIII.22591	3 أميال	سidi بلطار Quiza	بطبوة Portus Magnus	الرقم 139 ص 91
CIL.VIII.10457	مليين	أغال REGIAE	بطبوة Portus Magnus	الرقم 139 ص 91

### من اجتهد الباحث

وبالتالي، من خلال هذه النصوص، تم جرد 95 نقشاً لاتينياً موزعة على مختلف أنحاء منطقة وهران، حيث يحفظ أغلبها في متحف أحمد زيانة (الخريطة رقم 03).

## 2. الجانب السياسي لإقليم وهران خلال الفترة الرومانية

كشفت لنا بعض النقوش الرومانية في إقليم وهران عن دور أعيان المجتمع في تسيير بلادتهم أو كونهم وكلاء في المقاطعة. ومن بين هؤلاء الوكلا نجد:

### - ناقشة الوكيل الأغسطسبي تيتوس فلافيوس سيرنوس بمنطقة بوتيليس (Ad Crispae)

يعد تيتوس فلافيوس سيرنوس (T. Flavius Sernus) من أهم الحكام المور الذين لعبوا دوراً بارزاً في تاريخ موريطانيا القيصرية. تشير إحدى النقوش في دلس إلى أنه كان قائداً لا يُقهر (Invicto) ، كما وصفه زملاؤه يوليوس سابينوس (Iulius Sabinus) ويوليوس بونتياس (Iulius Pontianus) شغل سيرنوس في وقت سابق رتبة أطربون (Tribunum) في روما، ثم رُقِيَ إلى منصب وكيل في موريطانيا لمواجهة ثورات المور آنذاك.

تؤكد ناقشة بوتيليس أن سيرنوس كُلف ببناء قلعة في هذه المنطقة لمراقبة تحركات المور، مما يدل على اهتمامه بالمناطق الغربية. ويعود تاريخ هذه النقوش إلى الفترة بين 185 و 192 م، أي خلال عهد الإمبراطور كومودوس، وفقاً لما ورد في نقش بوتيليس (CIL.VIII.21662; Berbrugger, 1857, p. 171).

### - ناقشة الوكيل الأغسطسبي سكستيوس كورنيليوس هونوراتوس في بطيبة

تم العثور على نقشتين لهذا الوكيل في منطقة بطيبة. كان سكستيوس كورنيليوس هونوراتوس أحد أعيان المنطقة، وسبق له أن شغل منصب وكيل أغسطسبي في منطقة ما بين النهرين (Mesopotamea) بعد تقاعده عقب 25 عاماً من الخدمة، اختار بطيبة مقراً لإقامته، حيث حصل على حقوقه المالية وقطعة أرض.

عند وفاته، أقام ابنه نقوشاً تذكارية تكريماً له وللإمبراطور ألكسندر جيتا (212 م). وافتخر في تكريسه بأن والده كان من أبناء قبيلة كويرينا الشهيرة في المغرب القديم، مسلطًا الضوء على مساره المهني ورتبه الوظيفية (CIL.VIII.9757-9760; Smith, 2003, p 321).

### - ناقشة كوينتوس فاليريوس سيكستيوس ابن روقاتيس من قبيلة كويرينا (Quirina)

تميّز كوينتوس فاليريوس سيكستيوس بمسار مهني مرموق، يتضح من خلال تكريسه ابنه ماكسيموس، الذي ضحى من أجله بحيوان تكريماً له. وذكر أن والده كان من مشاهير مدينة بورتوس ماغنوس، وتقدّم خلال حياته المناصب التالية:

- رتبة الأيديل مرتين: (Aedilis II) شغل منصب مراقب الخدمات العمومية في مدينة بورتوس ماغنوس.

- رتبة الكاهن مرتين: (Flamini II) كان مسؤولاً عن الطقوس والشعائر الدينية الخاصة بمعبد المنطقة.

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقائش اللاتينية

- مهمة ديموفير في مجلس الخماسي (Duumvir Quinquennali): أشرف على تسيير الإدارة العامة في بورتوس ماغنوس. (CIL.VIII.9773; Jones, 1998)

- نقش كايوس يوليوس هونوراتوس

تشير تكريسة عثر عليها من قبل بيربروج (A. Berbrugger) عام 1857 إلى أن كايوس يوليوس هونوراتوس كان شخصية بارزة في مدينة بورتوس ماغنوس، وقدّم خدمات جليلة للإمبراطورية الرومانية. حصل على عدة رتب وظيفية مرموقة، منها:

منصب كوراتور كنفیدرالی (Curator rei): شغل هذا المنصب بعد سنوات من العمل في رتبة إيديل، حيث كان مسؤولاً عن إدارة الميزانية المالية لمنطقة بورتوس ماغنوس، وإعداد سجلات المداخيل السنوية وإرسالها إلى القصرين، عاصمة المقاطعة.

رتبة حامي المقاطعة (Patronus Provinciae): ترقى إلى هذه المرتبة الرفيعة نظراً لخدماته العظيمة للإمبراطورية.

رتبة أمير البلاد (Patronus Prov): آخر رتبة تقلدها، إلا أنه من اللافت عدم وجود تكريسات أخرى له، باستثناء النقش المكتشف في بورتوس ماغنوس. (Miller, 2015, p. 41)

وعليه، شهدت النقاط الرومانية في منطقة وهران ازدهاراً سياسياً بفضل بعض أعيانها الذين تقلدوا رتبًا متميزة في المقاطعة، خاصة خلال فترة الأسرة السيفيرية (192 – 235 م). وقد أهديت معظم النقوش المكتشفة إلى الأباطرة السيفيريين، مثل سبتيموس سيفيروس وابنه كركلا وجيتا، وحتى الإسكندر سيفيروس الأصغر، ما يدل على الارتباط الوثيق بين النخبة المحلية والحكم الإمبراطوري الروماني.

### 3. الجانب الاقتصادي

تشير النقوش إلى وجود حركة اقتصادية نشطة في المناطق الرومانية بإقليم وهران، حيث تدل رتبة الإيديل، التي وردت في العديد من النقوش، على وجود أسواق ونشاط تجاري متعدد. كما تم العثور على إشارات للإله مركوريوس (Marcurium Deo)، إله التجارة وحامى الطرق، في نقشتين: الأولى كرس من قبل لوكيوس أكيليوس غالابريو (L. Acilius Galabrio) قرب وادي المالح (Salsum Flumen)، والثانية في بطيوة، مما يدل على ارتباط السكان بالنشاط التجاري. (CIL, VIII, 10457)

بالإضافة إلى ذلك، تم العثور على نقش مكرس للإله ساتورنيوس (Saturninus) في أرزيو، وهو إله مسؤول عن الزراعة وحماية الحقول وفقاً للمعتقدات الرومانية. (Demaeght, L., Year, p. 49)

وقد عثر على شبكة طرق متعددة الأوجه دعمت النشاط الاقتصادي، من أبرزها الطريق الذي يربط بين أغبال (Regienum) وبورتوس ماغنوس (Portus Magnus) مروراً بمنطقة المداغ إلى الأندلس.

ومنها إلى مرسى الكبير (Portus Devinum). ويعود تاريخ إنشاء هذا الطريق إلى فترة حكم الإمبراطور تراجان (98-117 م.). (Gsell, S., Year).

كما تم توثيق معلم أثري يعود إلى سنة 244 م، في عهد الإمبراطور ماركوس يوليوس فيليبيوس، على بعد ثلاثة أميال من منطقة بورتوس ماغنوس باتجاه كويزا (سيدي بلعطار. (CIL, VIII, 22590).

ومن خلال رحلة أنطونيوس (Itinerarium Antonini)، تم تسجيل المسافات الفاصلة بين أهم الطرق التي شكلت الركيزة الأساسية للتنقل خلال العهد الروماني، بدءاً من وادي ملوية (Malva Flumen) . وفيما يلي جدول بأهم المناطق التي وردت في هذا السجل ضمن إقليم وهران. (Demaeght, L., Year, p. 495).

### الجدول 4 :

الأميال	المناطق
25	بوتيليس (Ad Crispa)
5	مسرغين (Gilva Colonia)
26	الأندلسيات (Castra Puerorum)
18	مرسى الكبير (Portus divini)
36	بورتوس ماغنوس (Portus Magnus)

### اجتهاد الباحث

#### 4. الجانب الاجتماعي

من خلال تحليل النقوش اللاتينية المكتشفة في منطقة وهران، تبيّن وجود عدة عائلات، منها المحلية وأخرى وافدة، ومن بينها:

- عائلة كوينتوس (Quintus) برأس العين (الاسم الروماني مجهول) تشير النقوش التي عثر عليها ديمait (Demaeght, 1883, p. 205) في منطقة رأس العين بمدينة وهران إلى توأمين، كوينتوس وكتستولوس، اللذين توفيا عن عمر ست سنوات للأول، وأربعة أشهر للثاني (CIL, VIII, 21810).

- عائلة فاليري (Valerii) في بورتوس ماغنوس عثر في بورتوس ماغنوس على حوالي 16 عائلة، من أبرزها عائلة فاليري هونوراتا، ابن فاليري جيمنيوس، الذي قدم أضحية تقرّباً إلى الإله جينون في مذبحه. (CIL, VIII, 9753)

- عائلة ساتورنيوس (Saturninus) في أربزيو (الاسم الروماني مجهول)

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقاش اللاتينية

عند استقراء النقوش في منطقة أرزيو، نجد أن 8 منها تنسب إلى عائلة ساتورنinus، مما يدل على انتشار هذا اللقب المحلي وسط المجتمع الروماني آنذاك.

### - عائلة روغاتوس (Rogatus) في أرزيو

توجد ثلات نقوش مرتبطة بهذه العائلة، اثنان منها في أرزيو، وواحدة في وادي الحمام.

### - عائلة هونوراتوم (Honoratum) في بورتوس ماغنوس

تم جرد ثمانية أفراد ينسبون إلى هذه العائلة، ومن بينهم الوكيل الأغسطسي سكستيوس كورنيليوس هونوراتوم، الذي تدرج في الرتب العليا. (CIL, VIII, 21661)

### - عائلة ماكسيموس (Maximus) في الأندلس

تُعد من أهم العائلات التي وُثّق كُناها في منطقة المرسى الكبير، حيث يُعتقد أن فوستوس ماكسيموس كان من المحاربين القدماء الذين استوطنوا هذه المنطقة.

### - عائلة فيتاليس (Vetalis) في مسرغين

من بين النقوش التي تم العثور عليها، هناك نقش يعود إلى فيتاليس الأب، حيث قامت ابنته بالما بإهدائه نصبًا تذكاريًا تعبيرًا عن محبتها وموتها له.

## الاستنتاجات

يتضح أن المجتمع في المواقع الأثرية الرومانية قد تمتع بالمواطنة الرومانية منذ عهد الإمبراطور فيسباسيانوس. وعليه، يمكن تصنيف العائلات إلى:

- عائلات محلية :مثل ساتورنinus، الفلافين، والليوليين.

- عائلات وافدة :من أبرزها الفاليريين، الكورنيليين، والكيكيليين.

### - المرجعية القبلية

تشير النقوش المكتشفة في منطقتي أرزيو وبطيوة إلى الانتماء القبلي لكوريرينا (Quirina) ، حيث حصل أفرادها على المواطنة الرومانية. غير أن أصل هذه القبيلة لا يزال غير مؤكد، إلا أن المؤرخ الاجتماعي لاسير (Lassere, J.-M.) يرجح أنها كانت من ضواحي مدينة سيرتا. (Cirta.)

## 5. الجانب العسكري

كشفت مختلف التنقيبات الأثرية عن تواجد وحدات عسكرية في مناطق وهران، جاءت من المقاطعات المشرقية والأوروبية بهدف قمع المقاومات المورية خلال القرن الثاني الميلادي. ويرجع هذا التجنيد إلى التشابه

المناخي بين بلدان هذه الوحدات العسكرية ومقاطعة موريطانيا القيصرية، مما جعل المنطقة الغربية تشهد تمركزاً عسكرياً مكثفاً نسبياً.

ويظهر ذلك بوضوح من خلال سلسلة النقوش التي خُلدت في تلك الفترة، والتي تم تصنيفها في الجدول

التالي:

**الجدول 5 :**

ال المصدر	الرتبة	إسم المجندي	المنطقة	الوحدة العسكرية
CIL.VIII.9765	جندي melitis	ماركوس أليبيوس سيليميوس		11 الفيلق الكلودي الألبي المظفر
CIL.VIII.9762	جندي melitis	يوليوس فالس	بروتوس ماغнос	فلاغيا الرابعة
CIL.VIII.21617	فارس Eques	لوريوس روقاتوس		الخيالة الألفية
CIL.VIII.21618	فارس eques	نونيوس يوليانوس		
CIL.VIII.21619	جندي Eques	سليكيوس كانوس		الخيالة الباريثية الأولى
CIL.VIII.9764	ليبراريوس Liberator	أوليبيوس فوسنوس		الخيالة الفلاغية البريطانية الألفية الأولى

### اجتهاد الباحث

حسب ما يوضحه الجدول، فإن الوحدات العسكرية التي تمركزت في منطقة بورتوس ماغنوس كانت متعددة الأنماط، وشملت **الفيالق، والخيالة، والمشاة**. ويُعد هذا دليلاً على وجود مقاومة مورية قوية آنذاك، مما استدعي استقدام تشكيلات عسكرية متعددة لمواجهتها.

### 6. الجانب الديني

#### - الآلهة الوثنية

##### • الإلهة مانس (D.M.S)

وفقاً للمعتقدات الوثنية، كان يعتقد أن جميع الموتى يتحولون إلى "مانس"، وهي معبودة تُجسد الإيمان بخلود الروح بعد تحلل الجسد. وكانت تقام لها طقوس خاصة، حيث تم دمجها ضمن آلهة العالم السفلي خوفاً من تحول الموتى إلى أشباح تُعكر صفو الأحياء في دنياهم.

لهذا السبب، أقيمت عدة احتفالات تكريمية في التاسع والحادي عشر والثالث عشر من شهر مايو من كل عام، وُعرفت باسم "الموراليا" (Lemuralia) "كما خُلدت ذكراهم في مناسبات أخرى، أبرزها احتفالات "فيراليا" (Feralia) "، التي كانت تقام في الحادي والعشرين من فبراير، وذلك لضمان رعاية الإلهة مانس لأرواح موتاهم، والسماح لها بفتح الباب أمامهم للعودة إلى العالم الدنيوي.

وقد كشفت سجلات النقوش في وهران عن أن أغلب المعالم الجنائزية كانت مُهداة لهذه المعبودة، حيث كانت تُجسد في أعلى كل معلم، كتعبير من أهل الفقيد عن حزنهم، وذلك من خلال إهداء النصب الجنائزي إلى الإلهة مانس (بن عبد المؤمن، 2012، ص. 194).

##### • الآلهة المورية (Dii MAURII)

عرف سكان موريطانيا القيصرية تقديس هذه الآلهة، والتي تُعرف أيضاً بالآلهة الآباء (Dii Patri)، وهي معبودات لم تخضع للرومنة. في البداية، كانت هذه الآلهة تُعبد من قبل البسطاء قبل عام 299م، إلا أنه مع بداية القرن الرابع الميلادي، أصبحت من المعبودات الرسمية في المدينة، كما يظهر ذلك من خلال نقشة عين تموشنت، التي تشير إلى ترميم معبدها، وتقديم الهدايا، وبرمجة احتفالات حضرها الوصي على المدينة وبعض الأعيان من الدرجة الأولى، مما يدل على أن هذه العبادة كانت منظمة (DeJardins, 1890, p.221)؛ (CIL.VIII, 21720 = Demaeght, 1890, p.400).

يرى محمد بن عبد المؤمن أن جل المناطق المجاورة لمدينة بروتوس ماغنوس قد عرفت تقديس الآلهة المورية، مما يتيح إمكانية انتشار هذه العبادات داخل المجتمع الروماني في إقليم وهران قديماً (بن عبد المؤمن، 2011، ص. 88).

كما كُرست بعض النقوش لهذه الآلهة تحت تسمية (Dis Mauris Salutaribus)، مثلما جاء في نقشة أولاد ميمون (Altava)، وأيضاً باسم (Diana Augustae Maurii). وقد عُرفت هذه الإلهة بكونها راعية للصيد والطبيعة، وتحدر من الحضارة الإغريقية، حيث تُجسد في النقوش مسلحة بقوس وسهم وهي تلاحق البقر الوحشي (Demaeght, 1889, p.43)؛ (Yahiaoui, 2003, p.55).

- الإلهة كاليسليس (DII CAELLISTI)

حلت الإلهة كاليسليس (Caelestis) محل الإلهة تانيت (Tanit) التي كانت تقدس في قرطاج، واستمرت عبادتها حتى القرن الخامس الميلادي. وقد عُرفت بعده تسميات مثل القديسة (Sanctae)، التي لا تُغلب (Invictae)، والعظيمة (Magna). كما لُقبت بـ "العذراء". وكانت تُعتبر رمزاً للولادة، وترتبط بالسماء والزراعة والخصوبة، كما جُسدت في العديد من الكتابات الجنائزية بصورة الكبش والثور.

يرى ديمait (Demaeght, 1889, p.43) أن سكان بروتوس ماغنوس قدّسوا هذه الإلهة، وفقاً لما تم توثيقه في نقش جنائزي، حيث تظهر الإلهة كاليسليس حاملاً ستاراً محيطاً برأسها، وتستند بذراعيها على عمودين صغيرين، ويعلو النصب قرص الشمس. وقد أرخت هذه النقيشة إلى الفترة الممتدة بين القرنين الثاني والثالث الميلادي (CIL.VIII, 9796).

- الإله ساتورنيوس (SATVRNINVS)

نظراً للنشاط الزراعي المكثف الذي كانت تتمتع به جل المناطق الوهريانية، فمن المرجح أن الإله ساتورنيوس كان من المعابدات التي قدّسها السكان المحليون. إذ كان يُعبد في الأراضي المحيطة بالأودية والحقول والبساتين. كما تم العثور على شاهد جنائزي بمدينة بروتوس ماغنوس، مما يُعتبر دليلاً على تقديم القرابين لهذا الإله (Le Glay, p.334). CIL.VIII.21660.

- الإله مرکوريوس (Deo Mercurio)

تم تقديس هذا الإله في مدينتي أرزيو وأغبال، وهو معروف عند الرومان بكونه إله التجارة. وكان يُعبد في المناطق التي تُزرع فيها أشجار الزيتون. ومن بين النقوش التي توثق عبادته، هناك نقش كرسه لوكيوس أكيليوس غالابريوس (L. Acilius Galabrio)، والذي تم العثور عليه قرب واد المالح (Gsell, St., A.A, CIL.VIII.9789). Demaeght, p.495, n°23

- المسيحية في وهران

مع انتشار المسيحية في بلاد المغرب القديم، لم يتأخر سكان المناطق الوهريانية في اعتناق الدين الجديد، كما تُشير إليه السجلات اللاتينية. وقد تم تأكيد هذا من خلال البقايا الأثرية والنقوش المسيحية التي يعود تاريخها إلى منتصف القرنين الرابع والخامس الميلاديين. ومن أبرز العبارات التي ظهرت في هذه النقوش: "Sit In Pace" (Yahiaoui, 2003, p.55)، وتعني "تم في سلام" أو "عش مع الرب في سلام".

وقد تم العثور على نقش في منطقة الأندلس، يُشير إلى وجود المسيحية، مثل نقش إيروليوس، الذي حمل عبارة "صاحب ذاكرة الرب"، وأُرخ إلى سنة 360م. كما أكدت نقيشة بروتوس ماغنوس انتشار المسيحية

## وهوان في العصر الروماني: قواعة في النقائش اللاتينية

في المنطقة، حيث ارتبطت بشخص يُدعى بولي يوليوس (Puli Pulibius)، وقد أرخت هذه النقيشة إلى القرن الرابع الميلادي، وكانت مرفقة بالرمز المسيحي (بن عبد المؤمن، 2011، ص. 219؛ منصوري، 1995، ص. 111).

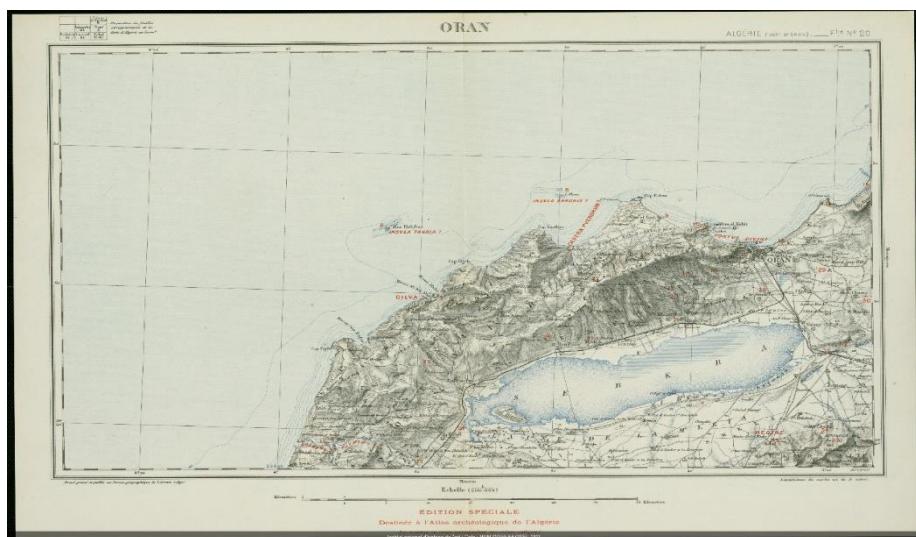
## خاتمة

في الختام، وبعد دراستي للنقوش الأثرية في منطقة وهران، توصلت إلى مجموعة من النتائج، وهي: شهد إقليم وهران خلال الفترة الرومانية درجة من الرومنة، كما يتضح من انتساب الأفراد إلى أسماء الأباطرة أو الوكلاء الأغسطسيين أو الأسماء الحرة. عرفت المنطقة ازدهاراً اقتصادياً، يتجلّى في جملة من الإهداءات الموجّهة إلى إله التجارة (ماركوريوس) واله الزراعة (ساتورنinus).

أظهرت النقوش أن وهران كانت تضم مجتمعاً منظماً، يتميز بوجود طبقات اجتماعية متميزة، سواء في الفئة العليا أو السفلى. تبين أن أغلب العائلات محلية مترومنة، حصلت على المواطنة الرومانية منذ عهد الإمبراطور فيسباسيانوس، غير أن انتشارها الواسع كان في العهد السيفيري، لا سيما خلال فترة حكم الإمبراطور كركلا. كشفت النقائش عن تنوّع ديني في المنطقة، حيث وُجدت ديانات وثنية إلى جانب اعتناق بعض السكان الديانة المسيحية منذ القرن الثالث الميلادي.

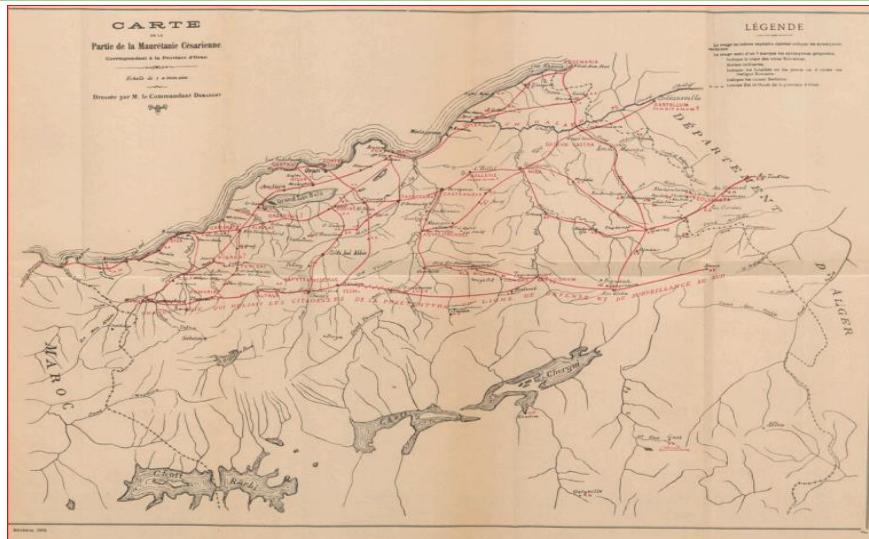
هذه النتائج تعكس مدى التأثير الروماني على وهران خلال هذه الحقبة، سواء من الناحية الاجتماعية أو الاقتصادية أو الدينية.

## ملاحق



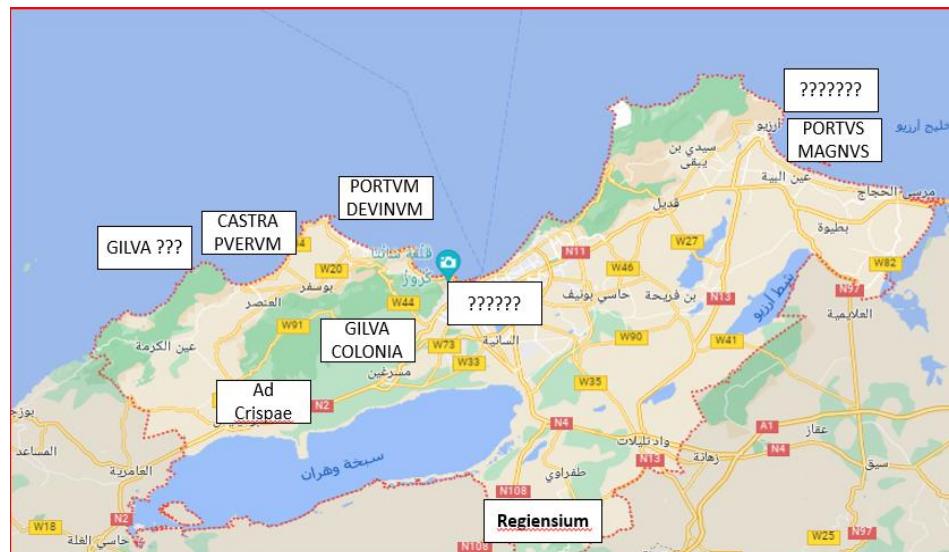
الخريطة (رقم 1) : تبين النقاط الأثرية في إقليم وهران حسب أوراق المؤرخ الفرنسي إصطيافان أغزال

Gsell (St.) (= A.A.A) F20,



الخريطة (رقم 2) تبين المناطق الوهانية التي احتوت على النقائش اللاتينية حسب التجمع الذي قام به المحافظ لويس ديمait.

(Demaeght, 1921, p 341).



الخريطة (رقم 3) عبر تقنية جوجل رصد المناطق الوهانية التي احتوت على النقائش اللاتينية حسب الإحداثيات التالية :

0.829973680380011 – , 35.63077704759439

## وهان في العصر الروماني: قواعة في النقاش اللاتينية

قائمة المصادر والمراجع:

المصادر:

النقوش:

- Wilmans, G., & Mommsen, Th. (1881). **Latinarum Supplementum**, CIL VIII. Berlin.

المصادر الأدبية:

- Itinéraire d'Antonin, dans Recueil des itinéraires anciens: comprenant L'Itinéraire D'Antonin, La Table Peutinger et un choix de périples grecs. Miller, E. (Ed.), 1845, Paris.

المراجع باللغة العربية:

- منصوري، خ. (1995). التطورات الاقتصادية لموريطانيا القيصرية أثناء الاحتلال الروماني، (أطروحة دكتوراه). معهد التاريخ، جامعة وهران.
- بن عبد المؤمن، م. (2011-2012). عقائد ما بعد الموت عند سكان بلاد المغرب القديم، (أطروحة دكتوراه). كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة وهران.
- بن عبد المؤمن، م. مدينة بورتوس ماغنوس - بطيوة - دراسة في تاريخها القديم. منشورات مخبر البحث التاريخي مصادر وترجم، جامعة وهران 1.

المراجع باللغة الأجنبية:

- Berbrugger, A. (1857-1858). **Ruines du vieil Arzew**. Revue Africaine, 2.
- Carthy, Mac. (1977). **L'Afrique Romaine de la chute de Carthage à la fin de la dynastie des Sévères** (146 av.J.C.-235 ap.J.C.) (Doctorat d'État). Paris : C.N.R.S.
- Demaeght, L. (1885). **Bull. des antiq. afr**, I, n°676.
- Demaeght, L. (1888). **Bull. des antiq. afr**, I, n°3.
- Demaeght, L. (1890). **Bull. d'Oran**.
- Demaeght, L. (1899). **Notice sur les travaux de fouilles exécutés dans les ruines de Portus Magnus**. BSGAO, 19.
- Demaeght, L. (1921). **Catalogue raisonné des objets archéologiques du musée de la ville d'Oran** (2ème éd., revue par F. Doumergue). Oran.
- De Lablanchère, R. (1890). **Le musée d'Oran**. Paris: Ernest Leroux.
- DeJardins, V. (1940). **Essai Historique sur Albulae**. B.S.G.O, 61.
- Gsell, St. **Atlas Archéologique de L'Algérie** (= A.A.A) F20, n°06.
- Lassere, J.-M. **Ubique populus, peuplement et mouvement de la population**.
- Le Glay, M. (1996). **Saturne Africain**. Paris: Picard.
- Pallary, A. Asso. franc, Paris, II.
- Yahiaoui, N. (2003). **Les Confins occidentaux de la Mauretanie Cesarienne** (Thèse de doctorat). École pratique des hautes études, Paris.
- Berbrugger, A. (1857). **Inscriptions antiques d'Oranie**. Paris: Imprimerie Impériale.
- Jones, T. (1998). **Roman Administration in North Africa**. Oxford: Oxford University Press.
- Miller, S. (2015). **The Provincial Elite in the Roman Empire**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Smith, J. (2003). **Epigraphic Records of Mauretania**.